

EXPANDING MANDRELS - 30 CALIBER (0.307) EXPANDING MANDREL

The Wilson Expanding Mandrels. Designed to be used on NEW brass cases to prepare the case for the seating operation. New brass cases are often damaged when shipped in bulk, this die will give you a consistent neck diameter on your cases. With correct neck tension you can expect a more consistent seating depth.



Attributes

- Name: 30 CALIBER (0.307) EXPANDING MANDREL
- Manufacturer: L.E. WILSON
- Product no.: 749018901
- Mfr. No.: EXPM-30C
- Caliber: 30 Caliber
- Delivery weight: 0.227kg
- Shipping height: 13mm
- Shipping width: 76mm
- Shipping length: 152mm

Item details

Made in USA

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für EXPANDING MANDRELS L.E. WILSON 30 CALIBER \(0.307\) EXPANDING MANDREL](#)
- [English: Safety Instruction Guide for Wilson Expanding Mandrels 30 Caliber](#)
- [Français: Guide de Sécurité pour les Mandrins Expansibles L.E. Wilson 30 Caliber](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza del Prodotto](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa dla Mandrali Rozszerzającej L.E. Wilson 30 Kaliber \(0.307\)](#)
- [Suomi: EXPANDING MANDRELS L.E. WILSON 30 CALIBER \(0.307\) EXPANDING MANDREL Turvallisuusohjeet](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för EXPANDING MANDRELS L.E. WILSON 30 CALIBER \(0.307\) EXPANDING MANDREL](#)
- [Český: Návod k použití pro Expanzní mandrel L.E. WILSON 30 Caliber \(0.307\)](#)

Sicherheitshinweise für EXPANDING MANDRELS L.E. WILSON 30 CALIBER (0.307) EXPANDING MANDREL

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf der EXPANDING MANDRELS L.E. WILSON 30 CALIBER (0.307) EXPANDING MANDREL. Diese Anleitung bietet Ihnen wichtige Informationen zur sicheren Verwendung des Produkts. Bitte lesen Sie alle Anweisungen sorgfältig durch, um die Sicherheit zu gewährleisten und potenzielle Risiken zu minimieren.

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Stellen Sie sicher, dass Sie alle Anweisungen in dieser Anleitung befolgen.
- Verwenden Sie das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck.
- Halten Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern und anderen gefährdeten Gruppen.
- Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig auf Beschädigungen oder Abnutzungen.
- Melden Sie unsichere Produkte oder Vorfälle umgehend den zuständigen Behörden.
- Informieren Sie sich über Rückrufmeldungen auf der EU Safety Gate Plattform.

Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Verwendung

- Tragen Sie immer geeignete Schutzausrüstung, wie z.B. Schutzbrille und Handschuhe, während Sie mit dem Mandrel arbeiten.
- Überprüfen Sie, ob die Messinghülsen vor der Verwendung in einwandfreiem Zustand sind.
- Verwenden Sie das Mandrel nur mit kompatiblen Messinghülsen (30 Caliber).
- Achten Sie darauf, dass das Mandrel korrekt in Ihrer Presse installiert ist, um Verletzungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie müde oder abgelenkt sind.

Anweisungen für Installation und Verwendung

1. Installation des Mandrels:

- Stellen Sie sicher, dass die Presse ausgeschaltet und von der Stromversorgung getrennt ist.
- Befestigen Sie das Mandrel gemäß den Anweisungen des Herstellers in Ihrer Presse.
- Überprüfen Sie, ob das Mandrel sicher und fest sitzt.

2. Verwendung des Mandrels:

- Nehmen Sie eine neue Messinghülse und setzen Sie diese auf das Mandrel.
- Stellen Sie sicher, dass die Hülse richtig positioniert ist, bevor Sie mit dem Setzvorgang beginnen.
- Aktivieren Sie die Presse langsam und gleichmäßig, um die Hülse zu expandieren.
- Überprüfen Sie regelmäßig den Nackendurchmesser der Hülse, um die Konsistenz zu gewährleisten.

3. Nach der Verwendung:

- Reinigen Sie das Mandrel gemäß den Anweisungen des Herstellers.
- Lagern Sie das Mandrel an einem trockenen und sicheren Ort, fern von Kindern.

Entsorgungsanweisungen

- Entsorgen Sie das Produkt gemäß den örtlichen Vorschriften für die Entsorgung von Metallabfällen.
- Stellen Sie sicher, dass keine Teile des Produkts in die Umwelt gelangen.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für Fragen oder Bedenken bezüglich der Sicherheit Ihres Produkts wenden Sie sich bitte an den zuständigen Ansprechpartner in der EU. Weitere Informationen finden Sie auf der offiziellen Website des Herstellers oder auf der EU Safety Gate Plattform.

Bitte beachten Sie, dass diese Anleitung Ihnen helfen soll, das Produkt sicher und effektiv zu nutzen. Ihre Sicherheit hat für uns höchste Priorität.

Safety Instruction Guide for Wilson Expanding Mandrels 30 Caliber

Introduction

Thank you for choosing the Wilson Expanding Mandrels. These tools are designed to be used on new brass cases to prepare them for the seating operation. Proper use of this product will help ensure a consistent neck diameter and improved seating depth. This safety instruction guide provides essential information to ensure safe and effective usage of the product in compliance with the EU General Product Safety Regulation (GPSR).

General Safety Guidelines

- Always read and understand the instructions before using the product.
- Inspect the mandrels for any damage before each use.
- Ensure that the workspace is clean and free from obstructions.
- Store the mandrels in a dry place away from moisture and extreme temperatures.
- Keep the product out of reach of children and unauthorized users.
- Report any unsafe products or accidents to the relevant authorities.
- Check for recall updates regularly on the EU's Safety Gate platform.

Specific Safety Precautions for Use

- Use only on new brass cases; avoid using on damaged or previously used cases.
- Wear safety glasses to protect your eyes from debris during operation.
- Use gloves to avoid skin contact with any oils or residues on the mandrels.
- Ensure that the mandrel is properly secured in the tool before use.
- Do not exceed the recommended pressure or force when using the mandrel.
- Avoid using the mandrel in wet or damp conditions to prevent slipping and accidents.

Instructions for Installation and Usage

1. Preparation:

- Ensure that you have a clean, dry workspace.
- Gather all necessary tools and materials, including the Wilson Expanding Mandrel and the new brass cases.

2. Installation:

- Insert the mandrel into the appropriate tool or die as specified by the manufacturer.
- Secure the mandrel firmly to prevent movement during use.

3. Usage:

- Place a new brass case onto the mandrel.
- Apply even and consistent pressure to expand the neck of the case.
- Monitor the neck diameter throughout the process to ensure consistency.
- Once the desired neck diameter is achieved, carefully remove the case from the mandrel.

4. PostUsage:

- Clean the mandrel after use to remove any debris or residues.
- Store the mandrel in a designated storage area to prevent damage.

Disposal Instructions

- Dispose of any damaged or unusable mandrels in accordance with local regulations.
- Recycle materials when possible, following your local recycling guidelines.
- Do not dispose of the product in household waste unless specified by local regulations.

Contact Information for Further Support

For any questions or concerns regarding the Wilson Expanding Mandrels, please refer to the manufacturer's website or customer service for assistance. Always ensure that you are following the most recent safety guidelines and updates.

By adhering to these safety instructions, you can ensure a safe and effective experience with the Wilson Expanding Mandrels. Thank you for your attention to safety and enjoy your reloading process!

Guide de Sécurité pour les Mandrins Expansibles L.E. Wilson 30 Caliber

Introduction

Bienvenue dans le guide de sécurité pour les mandrins expansibles L.E. Wilson 30 Caliber. Ce document vise à vous fournir des informations essentielles sur l'utilisation sécuritaire de ce produit, conformément aux réglementations de sécurité des produits de l'UE. Veuillez lire attentivement ces instructions afin d'assurer une utilisation correcte et sécurisée.

Directives Générales de Sécurité

- Assurez-vous que le produit est utilisé uniquement par des adultes ou sous la supervision d'un adulte.
- Vérifiez régulièrement l'état du mandrin pour déceler tout signe d'usure ou de dommage.
- Ne laissez pas le produit à la portée des enfants.
- Ne modifiez pas le produit d'une manière qui pourrait compromettre sa sécurité.
- Conservez le produit dans un endroit sec et sécurisé, loin des sources de chaleur ou d'humidité.

Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- Utilisez toujours le mandrin dans un environnement bien éclairé.
- Portez des lunettes de sécurité pour protéger vos yeux lors de l'utilisation.
- Évitez de porter des vêtements amples qui pourraient se prendre dans le mandrin.
- Ne forcez pas le mandrin si vous rencontrez une résistance lors de l'utilisation.
- Assurez-vous que la douille est correctement positionnée avant d'appliquer une pression.

Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

1. Installation du Mandrin :

- Assurez-vous que le mandrin est propre et exempt de débris.
- Insérez le mandrin dans votre presse à recharger conformément aux instructions du fabricant de la presse.
- Vérifiez que le mandrin est bien fixé avant de commencer l'utilisation.

2. Utilisation du Mandrin :

- Placez une nouvelle douille en laiton dans le mandrin.
- Appliquez une pression douce et uniforme pour expandre le col de la douille.
- Retirez la douille du mandrin après l'expansion.
- Inspectez la douille pour vous assurer qu'elle a été correctement traitée.

Instructions d'Élimination

- Ne jetez pas le produit avec les déchets ménagers.
- Consultez les réglementations locales concernant l'élimination des outils et équipements de rechargement.
- Si le produit est endommagé, contactez un centre de recyclage approprié pour une élimination sécurisée.

Informations de Contact pour un Soutien Supplémentaire

Pour toute question ou préoccupation concernant la sécurité de ce produit, veuillez contacter le point de contact de l'UE pour les produits. Assurez-vous de conserver votre preuve d'achat pour toute demande de support.

Merci d'avoir choisi les mandrins expansibles L.E. Wilson 30 Caliber. Votre sécurité est notre priorité. Veuillez suivre ces directives afin d'assurer une expérience d'utilisation sécuritaire et efficace.

Guida alle Istruzioni di Sicurezza del Prodotto

Introduzione

Grazie per aver scelto i Mandrini Espandenti L.E. Wilson 30 Caliber (0.307). Questo prodotto è progettato per garantire un'operazione sicura ed efficace durante l'uso. È fondamentale seguire le istruzioni di sicurezza e le linee guida per garantire un utilizzo corretto e sicuro.

Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurati di utilizzare il prodotto solo per lo scopo previsto.
- Leggi attentamente tutte le istruzioni prima dell'uso.
- Tieni il prodotto lontano dalla portata dei bambini e di soggetti vulnerabili.
- Controlla il prodotto per eventuali danni o usura prima di ogni utilizzo.
- Segnala eventuali prodotti non sicuri o incidenti alle autorità competenti.
- Controlla regolarmente gli aggiornamenti sulle revoche sul portale Safety Gate dell'UE.

Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- Utilizza sempre occhiali protettivi durante l'operazione per proteggere gli occhi da eventuali schegge o detriti.
- Indossa guanti protettivi per prevenire lesioni alle mani.
- Assicurati che l'area di lavoro sia ben illuminata e priva di ostacoli.
- Non forzare il mandrino oltre il suo limite di capacità.
- Non utilizzare il mandrino su casi che mostrano segni di danno o deformazione.

Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

1. Preparazione

- Verifica che il mandrino sia pulito e privo di detriti.
- Controlla che il caso in ottone sia privo di difetti e pronto per l'uso.

2. Installazione

- Inserisci il mandrino nell'utensile di lavoro seguendo le istruzioni del produttore.
- Assicurati che il mandrino sia fissato saldamente per evitare movimenti durante l'uso.

3. Utilizzo

- Posiziona il caso in ottone correttamente sul mandrino.
- Applica una pressione costante e controllata durante l'espansione del caso.
- Monitora costantemente il processo per garantire un'espansione uniforme e sicura.

4. Controllo Finale

- Dopo l'operazione, verifica il diametro della bocca del caso per assicurarti che sia uniforme.
- Rimuovi il caso dal mandrino con attenzione.

Istruzioni per lo Smaltimento

- Smaltisci il prodotto e i materiali di imballaggio secondo le normative locali per i rifiuti.
- Non gettare il prodotto nell'ambiente. Segui le linee guida di smaltimento per materiali metallici e plastici.

Informazioni di Contatto per Ulteriori Supporto

Per domande o ulteriori informazioni sulla sicurezza del prodotto, consulta il tuo rivenditore o cerca informazioni sul sito web ufficiale del produttore.

Seguendo queste istruzioni di sicurezza, puoi garantire un utilizzo sicuro ed efficace dei Mandrini Espandenti L.E. Wilson 30 Caliber (0.307). La tua sicurezza è la nostra priorità.

Instrukcja Bezpieczeństwa dla Mandrali Rozszerzającej L.E. Wilson 30 Kaliber (0.307)

Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup mandreli rozszerzającej L.E. Wilson 30 Kaliber (0.307). Aby zapewnić bezpieczne i efektywne użytkowanie produktu, prosimy o zapoznanie się z poniższymi instrukcjami i zaleceniami dotyczącymi bezpieczeństwa.

Ogólne Wytyczne Bezpieczeństwa

- Używaj tylko zgodnie z przeznaczeniem, jak opisano w instrukcjach.
- Przechowuj produkt w suchym miejscu, z dala od dzieci.
- Regularnie sprawdzaj stan mandreli przed użyciem, aby upewnić się, że nie jest uszkodzona.
- Zgłaszaj wszelkie niebezpieczne produkty lub incydenty odpowiednim organom.

Specyficzne Środki Ostrożności przy Użyciu

- Używaj odpowiednich środków ochrony osobistej, takich jak okulary ochronne i rękawice.
- Nie stosuj mandreli do uszkodzonych lub zniekształconych przypadków mosiężnych.
- Zachowaj ostrożność przy obsłudze narzędzi, aby uniknąć obrażeń.
- Nie pozostawiaj mandreli bez nadzoru podczas użytkowania.

Instrukcje Instalacji i Użytkowania

1. Przygotowanie Przypadków Mosiężnych

- Upewnij się, że przypadki mosiężne są czyste i wolne od zanieczyszczeń.
- Sprawdź, czy przypadki nie mają widocznych uszkodzeń.

2. Użycie Mandreli

- Umieść mandrel w odpowiednim narzędziu, zgodnie z jego instrukcją obsługi.
- Włóż próbek mosiężny na mandrel, upewniając się, że jest prawidłowo osadzony.
- Wykonaj operację osadzania, kontrolując głębokość w razie potrzeby.
- Po zakończeniu operacji usuń próbek z mandreli.

3. Czyszczenie i Przechowywanie

- Po użyciu oczyść mandrel z wszelkich resztek.
- Przechowuj mandrel w oryginalnym opakowaniu lub w suchym miejscu, z dala od dzieci.

Instrukcje Utylizacji

- Utylizuj produkt zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów.
- Nie wyrzucaj mandreli do ogólnych odpadów, jeśli jest uszkodzona.

Informacje Kontaktowe w Sprawie Dalszego Wsparcia

W przypadku pytań lub potrzeby uzyskania dodatkowych informacji, prosimy o kontakt z odpowiednim punktem wsparcia w Twoim regionie.

Dziękujemy za przestrzeganie powyższych instrukcji, co przyczyni się do bezpiecznego użytkowania mandreli rozszerzającej L.E. Wilson 30 Kaliber (0.307).

EXPANDING MANDRELS L.E. WILSON 30 CALIBER (0.307) EXPANDING MANDREL Turvallisuusohjeet

Johdanto

Tervetuloa EXPANDING MANDRELS L.E. WILSON 30 CALIBER (0.307) EXPANDING MANDREL tuotteen turvallisuusohjeisiin. Tämä opas on suunniteltu auttamaan sinua käyttämään tuotetta turvallisesti ja tehokkaasti, noudattaen EU:n yleisiä tuotesuojelusääntöjä (GPSR).

Yleiset turvallisuusohjeet

- Varmista, että tuote on käyttökelpoinen ja hyvässä kunnossa ennen käyttöä.
- Käytä tuotetta vain siihen tarkoitukseen, johon se on suunniteltu.
- Säilytä tuote lasten ulottumattomissa.
- Ilmoita viranomaisille, jos havaitset tuotteen olevan vaarallinen tai jos tapahtuu onnettomuus.
- Tarkista EU:n Safety Gate alustalta mahdolliset tuotteen takaisinvetouutiset.

Erityiset turvallisuusohjeet käytössä

- Varmista, että käytät tuotetta vain uusilla messinkikotelolla, jotta vältät vaurioita.
- Tarkista säännöllisesti, että mandrelin kaulan halkaisija on oikea ja että se on ehjä.
- Käytä suojavarusteita, kuten suojalaseja ja käsineitä, kun käsittelet tuotteita.
- Älä käytä tuotetta, jos se on vaurioitunut tai jos siinä on näkyviä merkkejä kulumisesta.

Asennus ja käyttöohjeet

1. **Valmistelu:** Varmista, että sinulla on kaikki tarvittavat välineet ja materiaalit ennen tuotteen käyttöä.
2. **Asennus:**
 - Kiinnitä mandreli tiukasti työpöytään tai muuhun vakaaseen pintaan.
 - Varmista, että mandreli on oikein asetettu messinkikotelon sisään.
3. **Käyttö:**
 - Käynnistä laite ja seuraa valmistajan ohjeita.
 - Säädä kaulajännitystä tarpeen mukaan, jotta saavutetaan johdonmukainen istutussyvyys.
4. **Puhdistus:** Puhdista mandreli käytön jälkeen huolellisesti ja säilytä se kuivassa paikassa.

Hävittämisohejeet

- Hävitä tuote paikallisten jätteiden käsittelyohjeiden mukaisesti.
- Älä hävitä tuotetta tavallisessa kotitalousjätteessä.
- Ota yhteyttä paikallisiin viranomaisiin, jos et ole varma, miten tuote tulee hävittää.

Lisätietoja ja tuki

Jos tarvitset lisätietoja tai tukea, ota yhteyttä tuotteen valmistajaan tai myyjään. He tarjoavat tarvittavat tiedot ja ohjeet tuotteen turvalliseen käyttöön.

Säkerhetsinstruktioner för EXPANDING MANDRELS L.E. WILSON 30 CALIBER (0.307) EXPANDING MANDREL

Introduktion

Tack för att du valt L.E. Wilson Expanding Mandrels. Dessa mandrels är designade för att användas på nya hylsor för att förbereda dem för seatingoperationen. Det är viktigt att följa säkerhetsinstruktionerna noggrant för att säkerställa en säker och effektiv användning av produkten.

Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Använd alltid produkten enligt tillverkarens anvisningar.
- Kontrollera produkten för skador innan användning. Använd inte om den är skadad.
- Håll produkten utom räckhåll för barn och sårbara grupper.
- Rapportera eventuella osäkra produkter eller olyckor till myndigheterna.
- Håll dig informerad om eventuella återkallelser via EU:s Safety Gateplattform.

Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Använd skyddsglasögon och handskar vid hantering av mandrel.
- Se till att arbetsområdet är rent och fritt från hinder.
- Undvik att använda mandrel på hylsor som har synliga skador eller defekter.
- Följ alltid korrekt procedur för installation och användning för att undvika olyckor.
- Var medveten om att felaktig användning kan leda till skador på produkten eller personskador.

Instruktioner för installation och användning

1. Förberedelse av hylsor:

- Kontrollera att hylsorna är rena och fria från skräp.
- Inspektera hylsorna för eventuella skador innan användning.

2. Installation av mandrel:

- Placera mandrel i lämplig maskin eller verktyg enligt tillverkarens instruktioner.
- Se till att mandrel är ordentligt installerad och säkrad.

3. Användning av mandrel:

- Följ korrekt procedur för att expandera hylsorna.
- Använd långsamma och jämna rörelser för att säkerställa en jämn expansion.
- Kontrollera hylsornas nackdiameter efter användning för att säkerställa konsekvens.

4. Efter användning:

- Rengör mandrel och arbetsområdet efter varje användning.
- Förvara mandrel på en säker och torr plats, utom räckhåll för barn.

Avfallshanteringsinstruktioner

- Kasta inte produkten i hushållsavfall. Följ lokala riktlinjer för avfallshantering.
- Om produkten är skadad eller inte längre används, se till att den destrueras på ett miljövänligt sätt.

Kontaktinformation för ytterligare support

För frågor eller om du behöver mer information om produkten, vänligen kontakta tillverkaren eller återförsäljaren där produkten köptes. Se till att ha produktens modellnummer och inköpsinformation tillgänglig vid kontakt.

Návod k použití pro Expanzní mandrel L.E. WILSON 30 Caliber (0.307)

Úvod

Děkujeme, že jste si zakoupili expanzní mandrel L.E. WILSON 30 Caliber. Tento produkt je navržen tak, aby vám pomohl připravit nové mosazné nábojnice na operaci usazení. Prosím, pečlivě si přečtěte tento návod, abyste zajistili bezpečné a efektivní používání produktu.

Obecné bezpečnostní pokyny

- Před použitím produktu si důkladně přečtěte všechny instrukce.
- Ujistěte se, že používáte mandrel pouze na určené účely.
- Skladujte produkt mimo dosah dětí a zranitelných osob.
- Pravidelně kontrolujte mandrel na známky opotřebení nebo poškození.

Specifické bezpečnostní opatření při používání

- Používejte ochranné brýle, abyste ochránili oči před možnými úlomky.
- Zajistěte, aby byl mandrel správně upevněn před použitím.
- Vyvarujte se používání mandrelu na poškozených nebo deformovaných nábojnicích.
- Nepoužívejte mandrel, pokud je zřejmé, že je poškozen nebo nefunkční.
- Při práci s mandrelem dbejte na stabilní a bezpečné pracovní prostředí.

Pokyny pro instalaci a použití

1. Příprava nábojnice:

- Zkontrolujte, zda je nábojnice čistá a bez poškození.
- Ujistěte se, že je nábojnice správně umístěna v mandrelu.

2. Použití mandrelu:

- Opatrně vložte mandrel do nábojnice.
- Pomalu a rovnoměrně aplikujte tlak na mandrel, dokud nedosáhnete požadovaného průměru hrdla.
- Udržujte kontrolu nad tlakem, abyste předešli poškození nábojnice.

3. Údržba a kontrola:

- Po použití důkladně vyčistěte mandrel.
- Pravidelně kontrolujte mandrel na známky opotřebení a poškození.

Pokyny pro likvidaci

- Likvidujte mandrel v souladu s místními předpisy o odpadech.
- Nepokládejte mandrel do běžného odpadu, pokud je poškozený nebo nefunkční.

Kontaktní informace pro další podporu

Pro jakékoliv dotazy nebo obavy týkající se bezpečnosti produktu se obraťte na místní prodejce nebo výrobce. Ujistěte se, že máte k dispozici informace o produktu, včetně čísla modelu a data zakoupení.

Děkujeme vám za zakoupení expanzního mandrelu L.E. WILSON. Vaše bezpečnost je naší prioritou.